



# Willkommen Broschüre

Flower Camping am Lac de la Seigneurie  
3 rue de la Seigneurie  
90110 Leval



# Willkommen

im  
Flowercamping am Lac de la Seigneurie

---

## Das kurze Wort des Teams

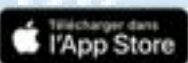
Wir freuen uns sehr, Sie in unserem familien- und naturverbundenen Campingplatz im Herzen des Waldes willkommen zu heißen.

Wir verpflichten uns, Ihren Aufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten, in einer freundlichen Atmosphäre, in unserer kleinen Ecke frischer Luft zwischen dem Elsass und der Franche-Comté.

Dieses Handbuch soll Ihnen maximal viele Informationen zur Verfügung stellen, um Ihren Aufenthalt zu erleichtern.

Wir stehen Ihnen natürlich für alle Fragen zur Verfügung.

Laden Sie die "flowercamping" App herunter, um unsere Neuigkeiten zu verfolgen.



Schönen Urlaub und einen  
angenehmen Aufenthalt bei  
uns!

Herzliche Grüße,



*Karine, Eric  
und ihr Team*



# Das Team

---

**Eric**



Direktor

**Karine**



Direktorin

**Jean Jaques**



Unser  
Allrounder

**Noah**



Unser Landschaftsgestalter in  
der Ausbildung

**Evelyne**



Unsere  
Haushälterin

**Sami**



Unser  
Kommunikator/Animator

**Hugo**



Unser vielseitiger  
Rezeptionist

**Marius**



Unser vielseitiger  
Rezeptionist



Orientieren Sie sich auf dem Campingplatz.



# Leben auf dem Campingplatz

---

## Rezeption

- Außer Juli/August: Täglich von 9:00 bis 12:00 Uhr und von 14:00 bis 19:00 Uhr geöffnet.
- Im Sommer: 9:00 bis 12:00 Uhr - 14:00 Uhr bis 20:00 Uhr
- Um uns außerhalb dieser Zeiten zu kontaktieren, wählen Sie (+33)3 84 23 00 13 oder 06 76 65 50 65 – nur in Notfällen

## Ein-/Ausstiegsbarrieren

Unsere Schranke ist geöffnet:

- von 8:00 bis 21:00 Uhr (Nebensaison)
- von 7:30 bis 22:30 Uhr (Juli/August)

## Fahrzeuge



Das Aufladen von Elektrofahrzeugen durch Anschließen an Mietstationen oder an den Stromanschlüssen der Stellplätze ist verboten.

- Eine Ladestation steht neben der Rezeption zur Verfügung (erkundigen Sie sich an der Rezeption)
- Die Geschwindigkeit ist auf 10 km/h begrenzt, unter Beachtung der Verkehrsrichtung innerhalb des Campingplatzes
- Nach 21:00 Uhr bzw. 22:30 Uhr (Sommer) wird das Fahrzeug für die Ruhe aller vor dem Campingplatz abgestellt.
- Ein Fahrzeug pro Standort. Parkplätze stehen am Eingang des Campingplatzes zur Verfügung.



# Lebensregeln

- Für Ihren Komfort sind alle unsere Unterkünfte rauchfrei
- Achten Sie auf die Ruhe Ihrer Nachbarn und machen Sie keinen Lärm, der sie stören könnte.

# Tiere

- Auf dem Campingplatz besteht Leinenpflicht.
- Auf Mietbetten und Sofas sind keine Haustiere gestattet.
- Es ist verboten, Ihr Haustier in der Mietunterkunft alleine zu lassen.

# Besucher

- Wenn Sie Besucher haben, ist deren Anmeldung obligatorisch und erfolgt bei der Ankunft an der Rezeption des Campingplatzes.
- Voraussetzung für die Zutrittsberechtigung ist die Zahlung einer Gebühr von 3 € (Erwachsener und Kind) gegen Vorlage einer „Besucher“-Karte.
- Besucher sind verpflichtet, den Campingplatz vor Schließung zu verlassen.
- Zum Abstellen ihres Fahrzeugs steht ihnen der Parkplatz am Eingang des Campingplatzes zur Verfügung.
- Der Zutritt zum Schwimmbad ist verboten.



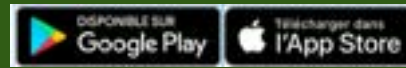




Denken Sie daran, unsere Bewerbung  
herunterzuladen

## ANWENDUNG FLOWERCAMPING

*Laden Sie die App „Flowercamping“ herunter  
um unserem Newsfeed zu folgen  
Entdecken Sie das Sommerunterhaltungsprogramm,*



## Schwimmbad

Unser Schwimmbad ist vom 1. Juli bis 15. September  
je nach Wetterlage von 10:00 bis 20:00 Uhr  
geöffnet.

- Aus hygienischen Gründen ist das Tragen von Badeshorts nicht gestattet. Es werden nur Badeanzüge und Badehosen akzeptiert.
- Kinder müssen unter Aufsicht eines Erwachsenen sein.
- Die internen Vorschriften des Schwimmbades müssen von allen respektiert werden.

# Angebote

- Wäscherei - Waschmaschine und Trockner: 5€ pro Münze - Waschmittel 1€ (am Empfang erhältlich)
- Bügeleisen und Bügelbrettverleih  
Fönverleih
- Verleih von Spielen, Büchern, Tennisschlägern,  
Boulekugeln
- Verschiedene Vermietungen (Babyausstattung,  
Bettwäsche und Handtücher, Holzkohlegrill ...) -  
Informationen an der Rezeption
- Kleiner Lebensmittelladen an der Rezeption
- Briefkasten für ausgehende Post: am Eingang des  
Campingplatzes



## Die Dienstleistungen in der Nähe

- Für Einkäufe in der Nähe: Leclerc und Drive  
in Masevaux (5 km) oder Aldi Masevaux (4 km)
- Tabakladen in Masevaux (5 km)
- Geldautomat in Masevaux (5 km)
- Tankstelle bei Leclerc in Masevaux (5 km)
- Einkaufszentrum Auchan in Belfort  
Bessoncourt (16 km)
- Einkaufszentrum Leclerc in Cernay (23 km)
- Ladestation für Elektrofahrzeuge: auf dem  
Campingplatz oder in Rougemont Le Château (3 km)
- Bahnhöfe: Belfort (20 km) / Mulhouse (36 km)





# Inventar und Zustandsbericht bei Ankunft

## Bei Ihrer Ankunft



- Bitte führen Sie bis zum nächsten Mittag eine Bestandsaufnahme und Inventur der Mietunterkunft durch, entweder mit dem Inventarformular, das sich in der Unterkunft befindet, oder über die Flowercamping-App.
- Bitte melden Sie etwaige Mängel, Schäden, Sauberkeitsprobleme oder festgestellte Abweichungen bis zum nächsten Mittag an der Rezeption.

Trotz unserer Sorgfalt bei der Vorbereitung und Sauberkeit der Mietobjekte kann es zu unvorhergesehenen Ereignissen kommen. Bitte benachrichtigen Sie uns innerhalb von 24 Stunden.

## Am Abreisetag

- Die Schlüssel an der Rezeption abgeben und bei Problemen (Bruch, Verlust usw.) informieren.
- Im Falle einer vorzeitigen Abreise: die Rezeption informieren und die Schlüssel an der Innentür der Unterkunft oder auf dem Tisch hinterlassen.
- Bei Bruch, Beschädigung oder Verlust ist der Campingplatz berechtigt, Schadenersatz zu berechnen oder einen Betrag von der Kaution abzuziehen.



Jede Unterkunft muss in dem Zustand zurückgegeben werden, in dem Sie sie bei Ihrer Ankunft vorfinden möchten. Bitte achten Sie auf die Pflege. Wir stellen in allen Unterkünften ein Reinigungsset zur Verfügung.

# Abreiseformalitäten

## 1. Sie haben eine Endreinigungsdienstleistung erworben:

Dennoch bitte das Geschirr spülen und wegstellen, den Tisch abwischen, die Mikrowelle und den Gasherd reinigen, den Kühlschrank leeren, den Müll wegbringen - die Dusche abspülen - die Stühle auf den Tisch stellen.

## 2. Sie haben kein Reinigungspaket gebucht

In diesem Fall bitten wir Sie, die gesamte Reinigung durchzuführen:

- Böden wischen, den Kühlschrank desinfizieren und abtauen, das Hauptfenster, Tische und Arbeitsplatten, Mikrowelle, Kochfeld, Geschirr, Besteck und saubere Töpfe reinigen und verstauen.
- Schränke reinigen und entstauben, Toilette, Dusche und Waschbecken (einschließlich Abflüsse) reinigen, Mülleimer leeren und reinigen. Stühle auf den Tisch stellen. Terrasse (falls vorhanden): kehren, Möbel reinigen und verstauen.
- Wenn Sie Bettwäsche gemietet haben, legen Sie sie bitte in die Tasche am Eingang der Unterkunft.

**Der Campingplatz behält sich das Recht vor, einen Teil oder die gesamte Kautions einzubehalten, wenn die Reinigung nicht durchgeführt wurde.**

Wenn Sie Bettwäsche gemietet haben, legen Sie sie bitte in den zur Verfügung gestellten Beutel am Eingang der Unterkunft zurück.

Wenn Sie Ausrüstung gemietet haben (z.B. Grill), geben Sie diese bitte an der Rezeption ab.



Unser  
Verpflichtungen  
für die  
Umwelt



Ihr Campingplatz ist in einen umweltbewussten  
Ansatz eingebunden. Wir danken Ihnen, dass Sie  
uns begleiten...





# Sortieren Sie Ihren Müll

Die Mülltrennung ist obligatorisch. Jede Unterkunft ist mit einem Mülltrennbehälter ausgestattet, um Ihnen zu helfen.



## Ihre Verpackungen kommen in die gelbe Tonne

Werfen Sie Lose (ohne Tüte): Verpackungen, Plastik, Papier, Kartons, Dosen, Konserven, Aerosoldosen, Behälter.



## Ihr nicht recycelbarer Müll kommt in die Bordeaux-Tonne

Werfen Sie in einen geschlossenen Müllsack: Hygieneartikel, Watte, Windeln, Schutzmaßnahmen, spezielle Papiere...



## Ihr Glas gehört in den grünen Container

Der grüne Container befindet sich rechts am Ausgang des Campingplatzes, 50 Meter entfernt.



## Ihr Bioabfall gehört in die kleine "Biotonne"

Entsorgen Sie Ihre Lebensmittelkartons, Gartenabfälle, Papiertücher, Kaffeefilter... im Behälter am Eingang des Campingplatzes

Die Müllcontainer befinden sich am Eingang des Campingplatzes. Dort finden Sie Piktogramme, um Ihnen beim Sortieren zu helfen



# Üben Sie umweltbewusstes Verhalten aus

## Schalten Sie die Heizung und/oder Klimaanlage aus



Wenn Ihr Fenster oder Ihre Tür geöffnet ist, denken Sie daran, sie zu schließen. Ein übermäßiger Stromverbrauch kann zu einer Kautionsseinbehaltung führen

## Lassen Sie das Wasser nicht grundlos laufen



Vermeiden Sie übermäßig lange Duschzeiten. Bitte informieren Sie die Verwaltung im Falle von Wasser-, Gas-, Elektrizitätsproblemen oder Umweltverschmutzung auf dem Gelände

## Schalten Sie Ihre elektrischen Geräte aus oder ziehen Sie sie aus der Steckdose



Überwachen Sie Ihre elektrischen Anschlüsse sorgfältig, um Brandgefahren zu vermeiden

## Achten Sie auf den Zustand Ihrer Toiletten



Verwenden Sie nur Toilettenpapier in den Toiletten. Die Mobilheime sind mit Zerkleinerern ausgestattet, daher können das Entsorgen von Feuchttüchern, Tampons oder Handtüchern diese Ausrüstung beschädigen

# Respektieren Sie die lokale Tierwelt

---

Unser Campingplatz ist nun als LPO-Refugium (Ligue de la Protection des Oiseaux) zertifiziert. Ein Engagement für die Umwelt, die uns umgibt, sowie für alle lebenden Arten, die sie bevölkern



## Durch diese Charta, verpflichtet sich unser Campingplatz :

- das Schneiden der Hecken ab dem 15. März zu stoppen (außer in Ausnahmefällen)
- die Verwendung von Pflanzenschutzmitteln zu verbieten, um Brachflächen für die Vogelbrut zu erhalten
- Fahrgemeinschaften und den Fahrradverleih zu fördern, um alternative Lösungen zum Auto zu unterstützen
- regionale Kreisläufe durch verschiedene Partnerschaften, insbesondere mit einem nahegelegenen Bio-Gärtner, zu fördern
- natürliche und ökozertifizierte Reinigungsmittel zu verwenden, wie zum Beispiel Waschmittel und Produkte für die Begrüßungskits
- lokale Handwerker und Produzenten während des wöchentlichen Sommermarktes hervorzuheben
- verschiedene Pflanzenarten zu pflanzen, die für den Erhalt der lokalen Flora notwendig sind
- das auf dem Campingplatz vorhandene Wasser zu erhalten, insbesondere durch die Kontrolle der Bewässerungszyklen und die Regenwassernutzung
- die Beleuchtung am Abend zu reduzieren, um die Tiere nicht zu stören



# W-lan

Der WLAN-Bereich ist auf die Zone rund um die Bar/den Snackbereich und die Rezeption beschränkt.

## Identifikator

**Camping\_Seigneurie\_invite**

---

**IdentifikatorSeig**  
neurie90110



# Bar-Snack

Lizenz 4

Unsere Bar öffnet jedes Jahr von Mai bis September.

Außerhalb der Saison: an Wochenenden und Feiertagen (siehe vor Ort angezeigte Öffnungszeiten) Juli und August: täglich geöffnet (außer mittwochs) von 16:00 bis 22:00 Uhr

## Frühstück (süß oder salzig je nach Angebot)

(bei Reservierung am Vortag vor 18:00 Uhr)

Nebensaison: an Wochenenden und Feiertagen von 8:30 bis 10:00 Uhr  
Juli und August: täglich  
auf der Terrasse serviert



## Mittagessen/Abendessen

Vor Ort oder zum Mitnehmen  
Nebensaison: an Wochenenden und Feiertagen  
Hauptsaison: täglich (außer mittwochs)

Ab 16:00 Uhr für Eis, Erfrischungsgetränke,  
Aperitifs, Cocktails ...  
und ab 18:30 Uhr zum Abendessen





# Boulangerie

Genießen Sie unsere Baguettes  
und Gebäck (Croissants und  
Schokoladenbrötchen)



Nebensaison: An Wochenenden und  
Feiertagen (ab Mai)

Und täglich vom 15. Juni bis zum 15. September



Auf Bestellung am Vortag vor  
18:00 Uhr an der Rezeption

Die Öffnungszeiten können je nach Nachfrage variieren.

# Animationen und Ausflüge

## Um die Region zu besichtigen und zu entdecken

Belfort Tourismus  
(auf der Seite der Franche-Comté)



Touristeninformation von  
Masevaux (auf der Seite des Elsass)



## Die örtlichen Märkte

- **Masevaux** Mittwochmorgen (lokale Produzenten) und jeden zweiten Donnerstag des Monats ab 17 Uhr (Bauernmarkt)
- **Etueffont** Bauernmarkt, jeden ersten Sonntag im Monat
- **Delle** Samstagmorgen, Stadtzentrumsmarkt
- **Belfort** Markt Fréry, Donnerstag und Freitag, von 7 bis 12 Uhr und Samstag und Sonntag von 7 bis 13 Uhr
- **Giromagny** Die Samstagmorgen
- **Thann** Die Samstagmorgen

Der Campingplatz bietet außerdem einen Fitnessbereich, 2 Spielbereiche für Kinder, eine Kegelbahn, eine Tischtennisplatte, Darts-Brettspiele, einen jeden Sommer geöffneten Kinderclub (6-12 Jahre) sowie verschiedene Aktivitäten und Familienaktivitäten. Entdecken Sie das Sommerunterhaltungsprogramm in der Flowercamping-App

## Mehr wissen...

Unsere Ideen für Ausflüge und Aktivitäten finden Sie an der Rezeption des Campingplatzes, auf unserer Facebook-Seite sowie in der App „Flowercamping“.



# Andere Ausflugsvorschläge



## COLMAR

(52 Minuten Fahrt über die D83)



## Die elsässische Weinstraße

(55 Minuten Fahrt über die D83)



## Der Löwe von Belfort und seine Zitadelle

(1 Stunde Fahrt über die D83)



## Das Automobilmuseum Mulhouse

(46 Minuten Fahrt über die D83)



## Europapark

(56 Minuten Fahrt über die D20)

# Im Notfall

---

## Notrufnummer

Die Campingplatzleitung (außerhalb der  
Öffnungszeiten der Rezeption):  
**(+33)3 84 23 00 13 /**

**06 76 65 50 65 ODER 07 89 08 03 43**



## Ärzts

Ärztliche Praxis de la Doller (5 km), 1 Avenue Gérard: **03 89 82 80 00**  
Bereitschaftsarzt: **116 117**

## APOTHEKEN in Masevaux

Pharmacie Banon : **03 89 82 40 65**  
Pharmacie Dirr : **03 89 82 45 19**



*Hab einen schönen Aufenthalt!*

Folgen Sie uns auf Facebook und Instagram, um die Erinnerungen an Ihren Aufenthalt wieder aufleben zu lassen.

